

# Brunnen-Echo

Giesenkirchen - Schelsen aktuell

Auflage: 8500

Nr. 2

März 2012

36. Jahrgang



Heimatverein  
Giesenkirchen-  
Schelsen-  
Meerkamp 1905 e.V.



Alle Mitglieder und Heimatfreunde sind herzlich eingeladen zum Besuch der Jahreshauptversammlung 2012 am Freitag, **9. März**, um 19.30 Uhr in der Reitanlage Barthelmes.

Der Vorstand weist darauf hin, dass alle interessierten Bürger des Stadtteils Giesenkirchen im Bezirk MG-Ost an diesem Abend Gäste bei der Jahreshauptversammlung des Heimatverein sein dürfen.

Falls Sie es noch nicht wissen sollten: Mit einem Jahresmitgliedsbeitrag von 10,- Euro unterstützen Sie die vielfältigen Aufgaben der Giesenkirchener Heimatfreunde. Beitrittsanmeldungen erhalten Sie bei der Jahreshauptversammlung des Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp 1905 e.V. am 9. März in der Reitanlage Barthelmes oder jeden Mittwoch (10.00-12.00 Uhr) in der Geschäftsstelle des Heimatverein, Konstantinstraße 76.



Das gesunde  
Frühstück

An jedem 2. Donnerstag im Monat von 9.00-11.00 Uhr steht in der Erna-Borgs-Begegnungsstätte Heimatverein, Konstantinstraße 76, ein vitaminreiches Frühstücksbuffet bereit zu einem pauschalen Kostenbeitrag von 3,00 Euro. Dies ist ein Angebot für alle interessierten Bürgerinnen und Bürger. Träger dieser Aktion ist der Heimatverein Giesenkirchen - Schelsen - Meerkamp.

Nächster Termin:  
Donnerstag, 8. März 2012.

Ihr Heimatverein im Internet:  
[www.heimatverein-giesenkirchen.de](http://www.heimatverein-giesenkirchen.de)

## Giesenkirchener Grundgesetz

- Artikel 1 Et es, wie et es!  
Artikel 2 Et kütt, wie et kütt!  
Artikel 3 Et es enner joot jejange!  
Artikel 4 Wat fott es, es fott!  
Artikel 4a Kenne mer net –  
bruche mer net –  
fott domött!!!  
Artikel 5 Wat soll  
de Quatsch???

(nach Konrad Weikircher)



ANZEIGEN  
HELFE VERKAUFEN

Wachstum verpflichtet.

Wir. Gladbacher

Wer langfristig Verantwortung übernimmt, sollte von seiner Bank dasselbe erwarten. Wir freuen uns auf Sie.

**Gladbacher Bank**  
Mehr Leistung. Mehr Vorteile. Für Sie.

Christian Zimpel  
**Physiopraxis**  
 Konstantinstraße 129  
 MG-Giesenkirchen  
 Tel. 0 21 66 - 970 44 93  
 www.physiopraxis-zimpel.de

**Containerdienst Pöstges**

- Entsorgungsfachbetrieb
- Altpapierverwertung
- Rohstoffhandel
- Entsorgung

**Verwertung u. Entsorgung von:**  
 • Papier • Pappe • Kartonagen • Bauschutt  
 • Erdaushub • Baumischabfälle • Grünabfälle  
 • Holz • Schrott • Metalle • Container von 7-30 m<sup>3</sup> für Privat u. Gewerbe

Klosterhofweg 82  
 41199 Mönchengladbach  
 E-Mail: kontakt@containerdienst-poestges.de

Tel.: 0 21 66/2 17 14 75  
 Fax: 0 21 66/2 17 14 74  
 Internet: www.containerdienst-poestges.de

**Wolfgang KNOR**  
 Meisterbetrieb seit 1898  
 STAHL- UND METALLBAU  
 Schweißfachbetrieb nach DIN 18800/7

- Edelstahlverarbeitung
- Einbruchschutz
- Fenstergitter
- Überdachungen
- Geländer
- Reparaturdienst
- Drahtzaunfertigung
- Tore

Konstantinstraße 112  
 41238 Mönchengladbach (Giesenkirchen)  
 Telefon 0 21 66 / 8 71 74 · Telefax 0 21 66 / 8 06 64  
 www.schlosserei-knor.de  
 info@schlosserei-knor.de

**Ab März wieder sonntags von 10.30 bis 15.30 Uhr mit Verkauf geöffnet!**  
 (Verkauf von Gartenmöbeln, Grillartikeln, Teichpumpen etc. an Sonn- und Feiertagen leider nicht möglich)

Bei uns erleben Sie Ihr grünes **Wunder!**

**Lenders Gartencenter**

41238 Mönchengladbach-Schelsen  
 Gereonstr. 80 · An der B 230  
 Telefon: (0 21 66) 98 30 30  
 Internet: www.lenders-gc.de  
 E-Mail: info@lenders-gc.de

## DAS *kleine* PORTRÄT

### Neue Aufgaben und große Leidenschaften

Kreisbau-Vorstand Hans-Jürgen Meisen über  
 Giesenkirchen im Wandel und wahre Herzensangelegenheiten:  
 Das „Kleine Porträt“ im BRUNNEN-ECHO

(sma) Ein Stadtteil, liebens- wie lebenswert – dafür sei Giesenkirchen das beste Beispiel, weiß Hans-Jürgen Meisen nicht nur als Vorstand der Kreisbau AG und ehemaliger Vorsitzender des Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp: „Lebensqualität begegnet uns hier auf Schritt und Tritt, und das spricht sich herum“, schmunzelt er. Schließlich erlebt er täglich hautnah mit, wie begehrt Wohnobjekte vor Ort sind: „Nehmen wir etwa das an der Ecke Döngesstraße – ruckzuck weg!“, freut er sich.

Dabei haben Meisen und seine Mitarbeiter den Strukturwandel in Giesenkirchen stets im Auge. „Die demographische Entwicklung führt zu einem Alterungsprozess in der Bevölkerung. Im Jahr 2025 ist der Anteil der über 65-Jährigen um 30% gestiegen. Darauf müssen wir uns beim Thema Wohnen einstellen: Barrierefreie Immobilien, Serviceangebote, auch der Be-reich Freizeit – hier sind wir als Vermieter gefordert.“

Aktuell bietet die Kreisbau AG die „Silver Surfer“ an, einen Internetkurs für Senioren ab Ende Februar: „Bei Erfolg Wiederholung!“, verspricht Hans-Jürgen Meisen, der um die Wichtigkeit „begleitender Angebote“ weiß.

Auch bei jüngeren Familien sei ein Trend zu erkennen: „Mehr denn je gefragt sind Einfamilienhäuser zur Miete. Man mag sich nicht mehr so binden“, hat Hans-Jürgen Meisen festgestellt. Um den Bedarf zu decken – schließlich gebe es Baugrundstücke nicht unbegrenzt – müssten ältere Bauobjekte, die nicht mehr „funktionieren“, so Meisen, weichen.

Ein älteres Bauobjekt, das den Giesenkirchenern sehr am Herzen liegt, ist der Ratskeller, die „Gute Stube“ an der Konstantinstraße – wie sieht hier die Sachlage aus? „Wir waren zu optimistisch, was den Zeitaufwand für die Themen Brand- und vor allem Schallschutz betraf“, erklärt Hans-Jürgen Meisen. „Auf die Schnelle war hier keine Lösung möglich.“ Die gute Nachricht: Ende 2012 soll der Ratskeller neu eröffnet werden. „Ganz im Stil der guten, alten Gemeindegewerkschaft von früher!“ Auf Frohsinn, Trubel, Heiterkeit dürfen sich die Bürger also schon jetzt vergnügen einstellen . . .

Viele Herausforderungen, viel wegen zum Wohl der Giesenkir-



Hans-Jürgen Meisen Foto: KREISBAU AG

chener – bleibt der „Privatmann“ Hans-Jürgen Meisen: „Ein bisschen mehr Freizeit hab ich jetzt schon – als ehemaliger Heimatvereinsvorsitzender. . .“, schmunzelt er und verrät: „Ich hab ja riesengroß die Raute im Herzen und besuche regelmäßig die Spiele der Borussia!“ Der Borussia-Fan war einst selbst begeisterter aktiver Fußballer: „Jetzt sind die Knochen so kaputt, da geht nicht mal mehr die Altherrenmannschaft!“, bedauert er. Sportlich lebt Hans-Jürgen Meisen dennoch: „So oft es geht, den Wagen stehen lassen, das Fahrrad nehmen oder zu Fuß gehen – das entspannt mich wunderbar.“

Eine neue Herausforderung hat erst vor nicht allzu langer Zeit Einzug gehalten ins Leben von Hans-Jürgen Meisen und seiner Ehefrau Rosi: „Unser erstes Enkelkind! Ein Mädchen!“, strahlt er. „Opa sein ist eine neue wunderbare Lebenserfahrung – und Enkelchen Nummer zwei ist unterwegs.“

Der Vater zweier erwachsener Söhne genießt es aber durchaus auch, die Seele einmal komplett baumeln zu lassen: Sauna-Abende mit ein bisschen Musik sind ganz nach seinem Geschmack. Und dann pflegt Hans-Jürgen Meisen noch ein Hobby nicht alltäglicher Art: „Brauereibesichtigungen! Die sammle ich regelrecht. Mal nach Köln oder auch ein bisschen weiter . . .“ Ziele für die zu dritt durchgeführten Touren gibt es jedenfalls noch für Jahre: „Wir spinnen da auch ein bisschen herum – die USA könnten ein biertechnisch lohnendes Gebiet sein . . .“

**AWO** März-Termine der Arbeiterwohlfahrt Giesenkirchen

In der Begegnungsstätte der Arbeiterwohlfahrt Giesenkirchen, Schloss-Dyck-Straße 2, finden im Monat März 2012 folgende Aktivitäten statt:

**Für Erwachsene:** Täglich, (außer samstags und sonntags) von 9 bis 16 Uhr **mobiler sozialer Hilfsdienst**, rufen Sie uns an, Tel.: RY 8 64 05. ● Täglich, (außer samstags und sonntags) von 11 bis 13 Uhr **stationärer Mittagstisch** mit jeweils 5 Menüs zur Auswahl (auch Diät!). ● **Erwachsenennachmittag:** Dienstags von 15 bis ca. 20 Uhr nette Gespräche bei Kaffee und Kuchen. Nach 17 Uhr frisch zubereitete Speisen – wöchentlich wechselnd –

**Sprechstunden:** Beratung bei sozialen Problemen und Auskunft über alle Aktivitäten in der Begegnungsstätte: Dienstags von 15 bis 17 Uhr. ● **Fußpflege:** Termine können in der Begegnungsstätte vereinbart werden. ● **Internet-Cafe für Senioren:** Ab sofort besteht für interessierte Senioren dienstags von 15 bis 17 Uhr die Möglichkeit, in der Begegnungsstätte unter fachkundiger Anleitung im Internet zu surfen, oder sich Grundkenntnisse zum Bedienen eines PC anzueignen. ● **Spielenachmittage und Schach:** An jedem Donnerstag wird in der Zeit von 15 bis ca. 18 Uhr in der Begegnungsstätte „gescrabbelt“. Auch haben Sie dann die Möglichkeit, wie an jedem Dienstag, in einem separaten Raum Schach zu spielen. Bretter und Figuren bitte mitbringen. (Schachpartner bitte auch mitbringen!!!) ● **Gymnastik:** An jedem Montag um 18.00 Uhr.

**SELBSTHILFEGRUPPEN: Fitnesstraining für Frauen:** Dienstags- und donnerstagsvormittags ab 10 Uhr, sowie donnerstagsabends ab 17.30 Uhr. Auskunft in der Begegnungsstätte.

#### SONSTIGE TERMINE:

**Am 14. März 2012 BINGO:** Ab 14.00 Uhr wird in der Begegnungsstätte wieder „BINGO“ gespielt. Die Kugeln werden gedreht und gezogen von „Andrea aus Steinhäusen“, welche in den letzten Monaten hierbei immer ein „glückliches Händchen“ hatte. In den Spielpausen können Sie sich wieder mit Kaffee und Kuchen verwöhnen lassen.

**Osterbasar:** Am Sonntag, **18. März**, findet in der Begegnungsstätte der Arbeiterwohlfahrt wieder ein großer Osterbasar statt. Von 10.00 bis ca. 18.00 Uhr können Sie dort österliche Gestecke, Bastel- und Geschenkartikel und Frühlingssdekoration zu günstigen Preisen erwerben. Von 10.00 bis etwa 13.00 Uhr verbinden wir den Basar mit unserem bekannten „Sonntagsfrühstück“. Gönnen Sie sich einen abwaschfreien Sonntagsvormittag und kommen mit Ihrer Familie zur Schloss-Dyck-Str. 2. Nachmittags ist die Cafeteria geöffnet und Sie können es sich bei Kaffee und (selbstgebackenem) Kuchen gut gehen lassen. Wir würden uns über Ihren Besuch sehr freuen.

**Frühlingstfest:** Am **24. März** ab 18.00 Uhr findet in der Begegnungsstätte unser diesjähriges Frühlingstfest statt. Wie in jedem Jahr wollen wir den Winter endgültig verabschieden und uns gemeinsam auf den Frühling einstellen. Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt und bei der großen Tombola können Sie schöne Preise gewinnen.

**Kochbuch:** Das Kochbuch der AWO-Giesenkirchen „**Kochen mit Herz – So kocht man in NRW**“ ist in der Begegnungsstätte zum **Sonderpreis von 5,- Euro** erhältlich.

Aus gegebenem Anlass weisen wir darauf hin, dass **sämtliche Veranstaltungen der AWO-Giesenkirchen für alle zugänglich sind**. Sie müssen z.B. nicht Mitglied der Arbeiterwohlfahrt sein, um unsere Veranstaltungen in der Begegnungsstätte zu besuchen oder sich bei sozialen Problemen beraten zu lassen.  
 DER AWO-VORSTAND

**TOP 100**  
**AKUSTIKER 2011**  
 INHABERGEFÜHRTE MITTELSTÄNDISCHE UNTERNEHMEN, AUSGEZEICHNET FÜR BESONDERE KUNDENORIENTIERUNG VOM BGW INSTITUT FÜR INNOVATIVE MARKTFORSCHUNG, ESSEN  
 Mehr Infos: www.top100akustiker.de

Ihr Hörgeräteakustiker des Vertrauens  
**Hörgeräte Münz**

Gutes Verstehen ist eine Verbesserung der Lebensqualität

**Pädakustik · Tinnitus-Zentrum**  
 zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2000

Das „Ohr“ auf der Stresemannstraße

Stresemannstraße 54 · 41236 Mönchengladbach  
 Telefon: 0 21 66 / 94 43 10 · Parkmöglichkeiten beim Haus  
 www.hoergeraete-muenz.de



**MEISEN**  
 IMMOBILIEN  
 Ihr Makler in Giesenkirchen

## HAUS ZU VERKAUFEN?

Im Mittelpunkt unserer Arbeit stehen immer Sie als Kunde. Uns geht es darum, Menschen – Käufer und Verkäufer – miteinander in Kontakt zu bringen und die Vorstellungen beider Seiten zu erfüllen. Wollen Sie das nicht auch? Dann sprechen Sie uns an.

Meisen Immobilien GmbH  
 Heukenstraße 2 · direkt am Giesenkirchener-Markt  
 Tel.: 02166-99 88 58 1 oder info@meisen-immobilien.de  
 www.meisen-immobilien.de

Geschenke - Deko - Wohnaccessoires  
 Inh. Renate Schurff

## Tausendschön

Bei uns finden Sie Geschenkartikel Wohnaccessoires-Programm mit namhaften Herstellern u.a. FORMANO, GILDE, FABRIANO, NICI!  
 Neues Schmuck-Programm

**Geschenk-Artikel für alle Anlässe!**

Telefon: 02166 - 1471026  
 Konstantinstr. 186 - MG-Giesenkirchen

**K** Der Möbelbauer  
**KNAUT.**  
 Kreativ SCHREINERMEISTER

Möbelbau  
 Zimmertüren, Fenster  
 Parkett- und Holzböden  
 Innenausbau, Reparaturen  
 Decken- und Wandverkleidung

Know how und beste Qualität!

Konstantinstr. 2-16 · 41238 M'gladbach · Tel.: 0 21 66 / 8 27 90

Hans-Willi Körfges • Barbara Gersmann • Klaus Schäfer  
 Rechtsanwälte • Bürogemeinschaft

Rechtsanwältin **Barbara Gersmann**  
 Fachanwältin für Arbeitsrecht

Heukenstraße 6  
 41238 Mönchengladbach

Telefon 02166 82443  
 Telefax 02166 125976  
 Mail kanzlei@ra-gersmann.de

www.ra-gersmann.de

## Qualifizierter Fachbetrieb für Bauwerksabdichtungen

- Injektionsverfahren
- Rissverpressungen
- Kellertrockenlegung
- Minibaggerarbeiten

Telefon + Fax: 02166/8 91 47  
 www.bulyk.de

**HB**

## Autoteile & Zubehör van Berkel



Schelsenweg 16  
**41238 MG-Giesenkirchen**  
 An der B 230  
 Telefon (0 21 66) 98 49 2-0  
 Telefax (0 21 66) 98 49 230

## Narrenrevue 2012 KG Botterblom 1951 e.V.



In diesem Jahr begann die Narrenrevue der KG Botterblom mit einem kleinen aber feinen Vorprogramm in der Mehrzweckhalle Asternweg. Sitzungspräsident Eugen Dietrich holte sich den Nachwuchs der Gesellschaft auf die Bühne. Es tanzten die Crazy Dancer ihren Showtanz 2012. Dieses sind Mädchen zwischen 8 und 18 Jahre.



Prinzenpaar Hartmut II. und Niersia Bärbel

Silke Camphausen (Geschäftsführerin in einem Getränke-Familienbetrieb), Hajo Siemes (stellvertretender Bezirksvorsteher und Mitglied von Bündnis 90/Die Grünen) sowie Ralf Kremer (1. Brudermeister der St. Sebastianus-Schützenbruderschaft und für die CDU Mitglied der Bezirksvertretung MG-Ost).

Eine Ehrung durch den Karnevalsverband Linker Niederrhein e.V. erfuhr Angelika Palmen. Sie erhielt den Verdienstorden in Gold und legt in diesem Jahr ihr Amt als Sitzungspräsidentin und Obermöhn nach zwölf Jahren nieder.

Nach dem offiziellen Teil folgte das Show- und Unterhaltungsprogramm. Die Gisekerker Fanky's (Mitglieder der Gesellschaft unter der Leitung von Barbara Dietrich) präsentierten eine Playback-Show unter dem Motto: GSDS – Giesenkirchen Sucht Den Superstar. Das Tanzcorps der Prinzengarde Mönchengladbach mit ihrem Solo-Mariachen Samira Amend und dem Tanzpaar Maïke Wolters / Frank Eibenberger zeigten professionell ihre Tänze.

Die Garderottis (Mitglieder der Großen Rheydter Prinzengarde) brachten den Saal mit ihren Stimmungsliedern und Schlagern so richtig in Schwung. Zum „Große Servus und Muuh . . .“ der Bauer und der Wiener Michael Gilden und Leopold Braun ein Büttenduo der besonderen Art wussten ebenfalls zu begeistern. Mit Deftigkeit und Wiener Schmah haben sie eine spezielle Art gefunden, die Lachmuskeln zu strapazieren.

Auf keiner Sitzung darf das Mönchengladbacher Prinzenpaar fehlen. Begrüßt wurden Prinz Hartmut II. mit seiner Prinzessin Niersia Bärbel. Im Gefolge die Große Rheydter und Gladbacher Prinzengarde und eine Abord-

Die Kleinsten der Gesellschaft, die Ströppkes, sind Mädchen und (ein) Junge im Alter zwischen 4 und 8 Jahre, tanzten sich in die Herzen der Zuschauer.

Nach diesem Vorprogramm folgte unter den Klängen der Showtrompeten Odenkirchen der Einmarsch der aktiven Mitglieder. Präsident Eugen Dietrich begrüßte ca. 300 närrische Gäste, Ehrengäste und Ehrensenatoren. Die KG Botterblom 1951 e.V. kann in diesem Jahr drei neue Ehrensenatoren benennen:



Sitzungspräsident Eugen Dietrich



Botterblom-Vorsitzender Karl Odenkirchen mit den neuen Ehrensenatoren Ralf Kremer, Silke Camphausen, Hajo Siemes (v.r.).  
 Fotos (3): Frank Mertens

## Mittelfreigabe schon signalisiert

Schnell reagiert hat die EWMG (Entwicklungsgesellschaft der Stadt Mönchengladbach mbH) auf ein Schreiben von Werner Wolf (Ehrenvorsitzender des Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp e.V.). Mit Datum vom 16. Januar 2012 hatte dieser angefragt, wann mit dem Abbruch der städtischen Immobilie Heukenstraße 7 in Giesenkirchen im Schatten von St. Gereon zu rechnen sei?



Fast postwendend kam noch Ende Januar der Bescheid, dass zwischenzeitlich die Mittelfreigabe für das Kalenderjahr 2012 zur Realisierung städtischer Abbruchmaßnahmen signalisiert wurde.

„Wir können Ihnen nunmehr sagen, dass wir den Abbruch vor Ort voraussichtlich im Zeitfenster März/April dieses Jahres vornehmen.“

Dazu Werner Wolf: „Sobald dieses Haus abgebrochen ist, kann hier der Ausbau von weiteren Parkplätzen am Vikarienweg begonnen werden.“

Ausführung aller Fliesen-, Platten- und Mosaikarbeiten  
**ERBERT**  
 FLIESENFACHBETRIEB EINEN  
 Reparaturen  
 Trimpelshütter Str. 21b · Tel. 0 21 66 / 8 21 79  
 MG-GIESENKIRCHEN

## Einladung zur Sportlerehrung

Alle Sportler/innen, die erfolgreich das Sportabzeichen im Jahre 2011 gemacht haben, sind zur Sportlerehrung eingeladen. Der TV-Giesenkirchen überreicht allen Teilnehmern die verdienten Urkunden und Ehrennadeln.

Die Ehrung findet statt am Freitag, 2. März 2012, um 18.00 Uhr im Haus Ambour (Konstantinplatz) in Giesenkirchen.

Dieser Abend soll auch Ansporn geben, erneut auf der Anlage Puffkohlen ab 8. Mai 2012 das Sportabzeichen zu machen. ■

nung des MKV mit dem Vorsitzenden Bernd Gothe. Nach dem Prinzenpaar ging es weiter im Programm mit den Rööbedeuker (Rübedeufel). Sie sind eine Narrenrockband der Extra-Klasse.

„Fantasy Milady“, ob Mann oder Frau, wer weiß das so genau? Mit Witz und leicht frivolem Charme führte Gloria del Castro durch eine Travestie-Show mit Gesang, Glanz und Glamore.

Die Funkgarde Erkelenz begeisterte das Publikum mit ihren Gardetänzen und dem eigenen Musikcorps. Sitzungspräsident Eugen Dietrich führte durch ein fünfständiges Programm voller Höhepunkte. Für die musikalische Unterhaltung wurde in diesem Jahr erstmalig die Band „Schoeddelplack“ verpflichtet. Es wurde getanzt bis in den frühen Morgen . . .

**Beachten auch S/E bitte  
 den nächsten Anzeigenschluss!**

## Königliches Spiel und kaiserliche Hoheit

Nur noch wenige Tage . . . dann ist in Tackhütte 61 schwer was los. An diesem 6. März 2012 feiern die Eheleute Josef (74) und Käthe (72) Spennrath das Fest der Goldenen Hochzeit. Genau vor 50 Jahren gaben sich beide im Nikolaus-Kloster bei Schloss Dyck das Jawort.



Josef und Käthe Spennrath Foto: BE red.

Wer den rüstigen Jubilar kennt, der weiß, dass bei Josef Spennrath zwei Herzen in einer Brust schlagen: Einmal ist es sein großer Garten neben und hinter dem Haus und die Leidenschaft als Schütze im grünen Rock. So war er u.a. 1958 Mitbegründer des Schützenverein Tackhütte St. Mariä Himmelfahrt e.V. In mehr als 50 Jahren sammelte er nicht nur Orden und Ehrenzeichen . . . er war in den Jahren 1967 und 1983 Schützen-Majestäät in Meerkamp-Tackhütte, 1987 stieg er sogar eine Stufe höher und wurde dort Kaiser. Krönung war für Josef Spennrath 1988 die Erringung des Bezirkskönigs im Bundesverband Mönchengladbach und Umgebung im Bund der Historischen Deutschen Schützenbruderschaften.



Josef Spennrath  
 Bezirkskönig 1988

Samstag, 10. März, ist dann die Dankmesse um 16.00 Uhr im Nikolaus-Kloster, musikalisch mitgestaltet durch den Männerchor Giesenkirchen, Leitung und an der Orgel Hans Sommer.



**MICHAEL HOPPEN**  
 DACHDECKERMEISTER

HAMPESWEG 22  
 41238 MÖNCHENGLADBACH  
 TELEFON: 0 21 66 / 3 05 53  
 TELEFAX: 0 21 66 / 3 34 59

**Ausführung  
 sämtlicher  
 Dacharbeiten**



Konstantinplatz 14  
 Giesenkirchen  
 (gegenüber dem Rathaus)  
 Tel.: 0 21 66 - 9 90 41 86

**Wir sind  
 wieder  
 für Sie da!**

**Brunnen-Echo**  
 Giesenkirchen-Schelsen aktuell  
 und Sie sind im Bilde

**Fliesen FORST**  
 GmbH

Groß- und Einzelhandel  
 Fliesen und Naturstein

**Ausstellung**

Carl-Schurz-Str. 32  
 (Nähe Unterheydener Str.)

MG-RHEYDT

Tel.: 0 21 66 / 1 60 25

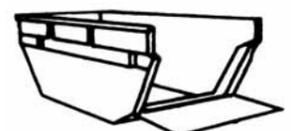
Fax: 0 21 66 / 12 03 39

www.fliesen-forst.de

**Fachgerechte  
 Entsorgung durch  
 Container für**



**Schrott - Müll  
 Bauschutt**



führt für Sie durch:

**Baues GmbH**  
 Luisental 69 · Geistenbeck

**0 21 66 / 1 64 73**

## DR. GEYR & PINTUS Rechtsanwälte

Konstantinstraße 83, D-41238 Mönchengladbach  
Telefon: 0 2166 133 71-0; Telefax: 0 2166 133 71-10  
www.geyr-pintus.de; kanzlei@geyr-pintus.de

**Rechtsanwalt Dr. Marco Geyr** Fachanwalt für Arbeitsrecht  
Zivilrecht und Wirtschaftsrecht

**Rechtsanwältin Daniela Geyr** Fachanwältin für Familienrecht  
italienisches Recht

**Rechtsanwalt Marc Hildebrandt** Miet-/WEG-Recht  
Verkehrsrecht, Strafrecht

## REYNDERS

Rolläden + Fenster

Unsere Meister-Elf  
für Sie



Konstantinstr. 58 • 41238 Mönchengladbach  
Tel. 02166 / 146 146 • Fax 02166 / 146 147



Erledigung aller Formalitäten,  
Erd-, Feuer-, Seebestattungen,  
Überführungen

**Beerdigungsinstitut Heinrich Winzen**  
Giesenkirchen · Konstantinstraße 129 · Telefon 89685

## Brunnen-Echo FIRMEN-INFO

### Gartencenter Lenders in Schelsen vom Verband Deutscher Garten-Center (VDG) als Fach-Gartencenter in Gold ausgezeichnet

2011 wurde auch in unserer Region ein Gartencenter vom Verband Deutscher Garten-Center e.V. – dem Bundesverband der inhabergeführten Gartencenter – mit dem Siegel der Anerkennung zum FachGartenCenter in **GOLD** ausgezeichnet.

Das Gartencenter Lenders in Schelsen erhielt diese Auszeichnung als eines von rund 180 bundesweiten Mitgliedsbetrieben. Der umfangreichen Qualitätsprüfung und Inspektion durch unabhängige Fachleute unterzogen sich 35 Gartencenter.

Die wesentlichen Kriterien zur Anerkennung als Fachgartencenter sind:

- Hohe Qualität des gesamten Sortimentes (Vielfalt, Frische, Aktualität);
- Außergewöhnliches Angebot an Pflanzen, Gartenzubehör und Accessoires;
- Fachkompetenz und Kundenorientierung von Gartencenter und Mitarbeitern;
- Ansprechende Warenpräsentation und umfassender Service;
- Freundlichkeit der Mitarbeiter und eine Atmosphäre zum Wohlfühlen.



Ein 400 Positionen umfassender Prüfbogen aus Sicht des Endverbrauchers bildet die Grundlage, die der Inspektor mit vielen Fotos und Anmerkungen versieht und mit den Verantwortlichen vor Ort auswertet.

So hat sich das Gartencenter Lenders erfolgreich der Prüfung gestellt und kann sich auf dieser Basis kontinuierlich im Sinne seiner Kunden weiterentwickeln. Nicht zuletzt sind es die vielen Wünsche und Anregungen der Kunden, die das Gartencenter Lenders immer wieder zu neuen Höchstleistungen anspornt.

Geschäftsführung und Mitarbeiter freuen sich über diese Auszeichnung ihrer Arbeit und freuen sich auf Ihren nächsten Besuch, der Ihnen immer als schönes Erlebnis in Erinnerung bleiben soll.



Das Foto zeigt den Geschäftsführer des Gartencenter Lenders, Reimund Esser (v.r.) bei der Übergabe der Urkunde am 16. Januar 2012 anlässlich der Wintertagung des Verbandes deutscher Gartencenter in Dortmund.



**Schlaue Füchse  
werben im  
Brunnen-Echo**  
Giesenkirchen-Schelsen aktuell

**Versäume nichts im Leben,  
der Augenblick entschwebt,  
die nicht genutzte Stunde,  
die hast du nicht gelebt!**

## Orgelförderverein zieht positive Bilanz

Bei der Jahreshauptversammlung des Orgelförderverein St. Gereon Giesenkirchen am 3. Februar stand die vorzeitige Realisierung des aktuellen Projektes „Hauptwerkstrome“ im Mittelpunkt der Veranstaltung. Noch vor einem Jahr gingen die Akteure davon aus, dass die Gelder für das neue Trompeterregister erst in ca. 2 bis 3 Jahren zusammen getragen werden können. Beständig steigende Erlöse aus Konzerten und Spenden lassen jedoch einen Einbau der neuen Orgelpfeifen schon im März dieses Jahres zu, so dass bereits zum Osterfest das neue Register erklingen kann. Damit werden alle ursprünglichen Planungen und Erwartungen weit übertroffen, so der Vorsitzende Robert Paland. Mit mehreren Benefizveranstaltungen pro Jahr werde man auch weiterhin das erfolgreiche Engagement für die Orgel in St. Gereon Giesenkirchen fortsetzen.

Am Ende der Mitgliederversammlung galt der besondere Dank des Vorsitzenden den aktiven Mitgliedern, allen Spendern, seinem Team und dem neuen Mitglied Pastor Guido Fluthgraf, der bereits kurz nach seiner Einführung als Pfarrer in Giesenkirchen seine Unterstützung und Mithilfe bei der Umsetzung der anstehenden Orgelprojekte angeboten hatte.



Giesenkirchener Orgelfreunde v.l.: Pastor Guido Fluthgraf, Achim Hasler, Robert Paland, Hans-Georg Spanier, Kantor Klemens Rösler und Peter Boden.

Foto: Bruno Déjosez



### IN EIGENER SACHE

Aus redaktionellen und drucktechnischen Gründen berichten wir erst in unserer nächsten Ausgabe über den Karneval 2012 in Giesenkirchen (Altweiber-Rathaussturm, Tulpensonntag Kinderzug em Jisekerke)

Wir bitten um Ihr Verständnis

## Jahreshauptversammlung 2012



Chorleiter Klemens Rösler, Vorsitzende Gisela Drossart, Jubilarin Edith Thiele, Präses Pastor Guido Fluthgraf (v.l.)

Foto: Bruno Déjosez

Außerdem bekam sie einen Blumengruß.

Am 24. Januar fand im Marienheim die Hauptversammlung des Kirchenchores St. Mariä Himmelfahrt Meerkamp statt. Bei dieser Gelegenheit wurde Edith Thiele für ihre 60-jährige Sangesstätigkeit im Kirchenchor geehrt. Sie erhielt aus der Hand der Vorsitzenden Gisela Drossart eine Urkunde des Cäcilienverbandes. Die Goldene Ehrennadel überreichte Präses Pastor Guido Fluthgraf.

## Herzliche Einladung

zum Gebet in der Fastenzeit in St. Gereon an den Markt-Donnerstagen (1., 8., 15., 22. u. 29. März) um 10.30 Uhr.

Sr. Katrina Dzene  
Mitarbeiterin des Pastoralteams  
in der GdG Giesenkirchen

## ELEKTRO Bierhoff

- ➔ E-Check
- ➔ Reparaturdienst
- ➔ Wartung
- ➔ Beleuchtungstechnik
- ➔ Antennentechnik
- ➔ Netzwerktechnik
- ➔ Sprechanlagen
- ➔ Kommunikationstechnik
- ➔ Altbauanierung
- ➔ Neubauintallationen
- ➔ Industrie- und Gewerbeanlagen

Am Sternfeld 97 - 41238 Mönchengladbach  
Tel.: +49 2166-13 96 83 - Mobil: 0151-19037109  
Mail: info@bierhoff-elektro.de - www.bierhoff-elektro.de



MAREN FERFERS  
Hörgeräteakustikermeisterin

ALEXANDER HAMACHER  
Hörgeräteakustikermeister  
Päd-Akustiker

HÖRAKUSTIK  
HAMACHER



2x in Mönchengladbach:

Konstantinplatz 13 (ggü. der Kirche) · M'Gladbach-Giesenkirchen · Tel. 0 21 66 / 1 44 01 74  
Kreuzherrenstraße 5 (Ecke Quadtstraße) · M'Gladbach-Wickrath · Tel. 0 21 66 / 14 61 23  
Mo - Fr 8.30 - 12.30 Uhr und 14 - 18 Uhr · Sa 9 - 13 Uhr · Mi Nachmittag geschlossen

www.hoerakustik-hamacher.de

Immobilien

Tel. 0 21 66 / 84 87 45

Fax 0 21 66 / 82 82 1

GIESENKIRCHEN

Ruckes 207

**Harri Ganske**

Wir verkaufen auch Ihre Immobilie!!!  
Kompetente Beratung von A-Z. Seit 40 Jahren.

**Selbsthilfe Alkohol-/  
Medikamentenmissbrauch**Pfarrheim Schelsen, 19.30 Uhr  
Termine: 5., 12., 19. und 26. März 2012.KREUZBUND  
Gruppe Giesenkirchen**H H-D HERRENKIND H  
D SANITÄR - HEIZUNG D**

- Brennwertheizungen
- Warmwasserbereitung
- Rohrreinigungsservice
- Sanitäre Anlagen

**Kundendienst**

Konstantinstraße 65 • 41238 Mönchengladbach

Telefon (0 21 66) 8 74 73

## Berno-Versicherungsvermittlung

**BERND NORTMANN**

Preiswerte Versicherungen mit Service

Die gesetzliche Krankenversicherung reduziert die Leistungen. Eine private Ergänzungsversicherung, die einen Teil ihrer Kosten auffängt, ist nicht teuer! Fragen Sie nach einem Angebot, welches auf Ihre Bedürfnisse abgestellt ist.

Nesselrodestraße 38 • Mönchengladbach - Giesenkirchen  
Telefon 02166/89994 • Telefax 02166/82546**Heinrich ter Stegen  
Praxis für Physiotherapie**

Staatlich geprüfter



- Physiotherapeut
- Masseur und  
medizinischer Bademeister

Lymphdrainage-Therapeut  
KMO-Therapeut

Konstantinstraße 222 - Telefon 8 15 23



Wingerath Bedachungen GmbH

Bedachung • Isolierung • Fassadenbau  
Flachdachbau • ReparaturdienstGIESENKIRCHEN  
Fliederweg 5Telefon: 0 21 66 / 8 75 33  
Telefax: 0 21 65 / 17 19 55**TERMINE & HINWEISE**

Ab sofort finden Sie unter dieser Rubrik die Termine für den Stadtbezirk Giesenkirchen, die der Redaktion bekannt sind!

1. März Frauenkreis der evang. Kirchengemeinde (15.30 Uhr im Martin-Luther-Haus)
1. März Vorstand Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp (19.30 Uhr)
1. März Gospelchor der evang. Kirchengemeinde (20.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
5. März Mitgliederversammlung RV „Falke“ (19.30 Uhr, Haus Ambour, Konstantinplatz)
6. März Gymnastik der evang. Kirchengemeinde (9.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
7. März Seniorenkreis der evang. Kirchengemeinde (15.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
7. März Radwandern mit Gästen (RV „Falke“, 10.00 Uhr ab Rathaus Giesenkirchen)
8. März Gospelchor der evang. Kirchengemeinde (20.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
9. März Jahreshauptversammlung des Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp (19.30 Uhr in der Reitanlage Barthelmes, Bahner 28)
13. März Gymnastik der evang. Kirchengemeinde (9.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
14. März Radwandern mit Gästen (RV „Falke“, 10.00 Uhr ab Rathaus Giesenkirchen)
14. März Seniorenkreis der evang. Kirchengemeinde (15.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
15. März Frauenfrühstück der evang. Kirchengemeinde (9.00-11.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
15. März Gospelchor der evang. Kirchengemeinde (20.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
20. März Bibelgesprächskreis der evang. Kirchengemeinde (20.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
20. März Gymnastik der evang. Kirchengemeinde (9.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
21. März Radwandern mit Gästen (RV „Falke“, 10.00 Uhr ab Rathaus Giesenkirchen)
21. März Seniorenkreis der evang. Kirchengemeinde (15.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
22. März Jahreshauptversammlung Gewerkekreis Giesenkirchen (19.00 Uhr im Haus Ambour am Konstantinplatz)
22. März Gospelchor der evang. Kirchengemeinde (20.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
27. März Gymnastik der evang. Kirchengemeinde (9.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
28. März Seniorenkreis der evang. Kirchengemeinde (15.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
28. März Radwandern mit Gästen (RV „Falke“, 10.00 Uhr ab Rathaus Giesenkirchen)
29. März Gospelchor der evang. Kirchengemeinde (20.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)

• Alle Angaben ohne Gewähr · Kurzfristige Änderungen vorbehalten ●  
(entnommen dem Giesenkirchener Terminkalender für 2012)  
Für die Richtigkeit verantwortlich zeichnen die örtlichen Vereine und Verbände.  
Kurzfristige Terminänderungen bitte rechtzeitig an die Redaktion weiterleiten

Hans Spanier kommentiert:  
**Für Millionen Singvögel  
kommt der Tod auf Samtpfoten**

Forschungsergebnisse des Deutschen Jagdschutzverbandes sowie Tierschutzverbände belegen, dass ca. 80% der gerade flügge gewordenen Singvögel von Räufern auf vier Pfoten gefressen werden. Nach wissenschaftlichen Studien sind ca. 2,5 Millionen halbverwilderte Hauskatzen in Deutschland die Täter. Alleine diese erbeuten jährlich etwa sechs Millionen Singvögel sowie Kleinsäuger und Reptilien.

Hauskatzen mit Freigang haben demnach einen erheblichen negativen Einfluss auf zahlreiche Tierarten. Tier-, Naturschützer und Jäger sowie der Deutsche Jagdschutzverband appellieren daher an alle Katzenbesitzer, besonders in der nun beginnenden Nist- und Brutzeit, auf ihre Katzen zu achten.

**Mandolinen hell erklingen**

Im Jahr seines 86-jährigen Bestehens hatte das Mandolinen-Orchester „Edelweiß“ Giesenkirchen am 22. Januar 2012 zum traditionellen Neujahrskonzert in das Pädagogische Zentrum am A sternweg eingeladen. Wieder einmal war der Saal fast bis auf den letzten Platz besetzt, wohl ein Beweis dafür, dass es in und um Giesenkirchen herum – und somit im neuen Stadtbezirk MG-Ost – noch viele Freunde der so beliebten Zupfmusik gibt.

Unter dem Motto „Freut euch des Lebens“ erklangen unter stets sicherer Leitung von Josef Reidmacher Mandolinenklänge der leichten und beschwingten Muse. Kompositionen wie u.a. „Flora“, „Rosarino“, „Fiesta mexicano“, „Raksa arabia“, der Walzer „Gold und Silber“ von Franz Lehár oder „Besame mucho“ oder „Caramba“ – um nur einige Titel genannt zu haben – kamen beim aufmerksamen Publikum bestens an.

Im Wechselspiel der Mandolinen und Gitarren mit den Zuhörern erklang zum Finale ein deutsches Volkslied-Potpourri zum Thema „Freut euch des Lebens“. Bekannte (oder weniger bekannte) Lieder wie z.B. „Ein Sträußchen am Hute“, „Im tiefen Keller sitz' ich hier“, „Rosenstock, Holderblüh“ oder „Kein Feuer, keine Kohle“ durften nach Herzenslust mitgesungen oder auch mitgesummt werden. Vorgefertigte Textblätter waren wohl eine stimmlichere Unterstützung für alle Anwesenden.

Als Zugabe gab's dann bunte Operettenklänge, von den Zuhörern

mitgesungen und von den Mandolinen sicher begleitet: „Ja, das alles auf Ehr“, „Grüß euch Gott, alle miteinander“, „Als geblüht der Kirschenbaum“ oder etwa „Schenkt man sich Rosen in Tirol . . .“ – für alle Beteiligten war dieses Medley ein noch lange dankbar anhaltender Hörgenuss.

Für 25-jährige aktive Mitgliedschaft wurde Dorothe Davids vom Dirigenten und Vorsitzenden Josef Reidmacher entsprechend ausgezeichnet.

Auch dieses Konzert war für die „Edelweiß“-Musikanten ein gelungener kultureller Neujahrstart nach Maß. Der jeweils lang anhaltende Beifall war der herzliche Dank eines zufriedenen, aufmerksamen Publikums.

Eine Woche später, am 29. Januar 2012, wurde dieses Konzert in der evangelischen Kirche Rheindahlen wiederholt. Auch hier wurden die Zuhörer mit Melodien zum Thema „Freut euch des Lebens“ angenehm musikalisch unterhalten.



Mandolinen-Orchester „Edelweiß“ Giesenkirchen mit Dirigent Josef Reidmacher (r.) – aufgenommen wenige Minuten nach dem Neujahrskonzert 2012 im Pädagogischen Zentrum A sternweg. Foto: BE-red.

**Katholische Frauengemeinschaft  
Giesenkirchen**

<http://www.kfd-giesenkirchen.de>  
[info@kfd-giesenkirchen.de](mailto:info@kfd-giesenkirchen.de)

Programm für März 2012



Donnerstag, 1. März, 9.00-11.00 Uhr, Frühstückstreff  
im Gereonshaus.

Montag, 26. März, 19.30 Uhr im Gereonshaus, Kochtreff Osterbrunch, frühlingshafte Leckereien für liebe Gäste, Anmeldung Tel. RY 85 05 19

Mittwoch, 28. März, 15.00 Uhr Pfarrkirche, Kreuzweg in der Kirche, anschließend Kaffee im Gereonshaus.

Montags, 9.00-12.00 Uhr, Nähtreff im Gereonshaus, Auskunft: Tel. RY 8 03 50

**Termine der Spielgruppen:**

Montag, Dienstag und Freitag, 9.30-11.00 Uhr im Gereonshaus, Anmeldung: Martina Terwolbeck, Tel. RY 85 05 19

Ihre Gesundheit seit über 20 JAHREN  
in guten Händen - hochqualifizierte Mitarbeiter  
bieten Ihnen beste Beratung!

**Konstantin  
Apotheke**

Konstantinstraße 161 • 41238 MG-Giesenkirchen  
Telefon: (0 21 66) 8 33 81 • Fax (0 21 66) 8 36 92

**Haus Ambour**  
Inh. Mirjana  
und Savo**Balkan- und Internationale Spezialitäten**

Öffnungszeiten: Montag - Sonntag 9.00 - 1.00 Uhr · Dienstag Ruhetag.

Frühstück jeden Tag ab 9.00 Uhr

Mittagstisch 11.30-15.00 Uhr

Abendstisch 17.00-23.00 Uhr

Wir empfehlen uns für Festlichkeiten aller Art,

u.a. Beerdigungskaffee p.P. 9,00 €

Alle Speisen auch außer Haus Verkauf.

Konstantinplatz 2 · Tel. 0 21 66 / 8 27 77 u. 8 36 22

Mirjana und Savo

**DÉJOSEZ & PARTNER**

Wirtschaftsprüfer • Steuerberater

**Buchhaltung**Hans-Josef Désjosez  
Steuerberater

Private Steuererklärungen

Dipl.-Kaufmann  
Michael Désjosez  
Steuerberater**Jahresabschluss**Dipl.-Kaufmann  
Markus Désjosez  
Wirtschaftsprüfer  
Steuerberater

Existenzgründungsberatung

**Personalabrechnung**

Betriebswirtschaftliche Beratung

Am Rheydter Bach 3 • 41236 Mönchengladbach - Rheydt  
Tel.: 02166/26 09-0 • Fax: 02166/26 09 15

Mail: [post@dejosez-partner.de](mailto:post@dejosez-partner.de) • Internet: [www.dejosez-partner.de](http://www.dejosez-partner.de)

## Ihr Möbelspediteur am Ort **Umzüge Schlösser**

Jahrelange Erfahrung in Nah- und Fernumzügen  
Seniorengerecht - Professionell - Zuverlässig  
Privat- Betriebs- Objektumzüge

• 1a Küchenmontage • Fachpersonal • Außenaufzug  
• Einpackservice • Nah und Fern • Festpreis

Tel. (0 21 66) 91 23 07 Fax (0 21 66) 91 23 09

**KÄRCHER** Helmut Bauer • seit 1979  
Vertriebsstützpunkt-Händler Hochdruckreiniger • Luftheizgeräte  
Teilereinigungsgeräte • Chem. Produkte

Reinigung ist unsere Sache  
Verkauf + Ausstellung  
Kundendienst  
Nesselrodestraße 35-37  
41238 Mönchengladbach-Giesenkirchen  
Telefon (0 21 66) 8 90 38  
Telefax (0 21 66) 85 05 04

**Stadtparkasse.**  
Gut für Giesenkirchen.  
Seit nunmehr 100 Jahren.

**KARL FRENTZEN & WINKELS**  
Inh. Winkels  
Bestattungshaus seit 1898  
Fr.-Ebert-Str. 91 + Konstantinplatz 11  
Tag + Nacht Ry 4 10 33 + 8 88 88  
Bestattungsvorsorge - Versicherung

## HEIMATVEREIN AKTUELL

Der Beirat im Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meer-  
kamp e.V. für die Begegnungsstätte Erna Borgs, Kon-  
stantinstr. 76 weist auf nachfolgende Termine hin:

An jedem Dienstag und Donnerstag – außer an den Feiertagen –  
findet von 13.00-16.00 Uhr „BINGO“ statt.

An jedem 4. Donnerstag im Monat verbindet Susanne Armbrorst  
„BINGO“ mit „Kochspaß“, der Zubereitung eines gemeinsamen  
Mittagessens.

An jedem Donnerstag wird zusätzlich eine Sitzgymnastik  
angeboten.

**Mittwoch, 29. Februar**, 16.00 Uhr, Begegnungsstätte Erna Borgs,  
Lichtbildervortrag / Iran „Faszinierendes Persien“, Dr. Heinz Grä-  
ber, Referent: Dr. Gerd Schweicher. **Vortrags-Wiederholung vom**  
**27. April 2011.** Teilnehmerzahl max. 40 Personen, Anmeldungen unter  
Tel. RY 8 66 66.

**Montag, 5. März**, 10.00 Uhr, Begegnungsstätte Erna Borgs, Ratefuch-  
se/Konzentrations- und Gedächtnistraining mit Helga Szkakala.

**Mittwoch, 7. März**, 17.00 Uhr, Begegnungsstätte Erna Borgs, Skat-  
runde mit Wolfgang Peters.

**Donnerstag, 8. März**, 9.00-11.00 Uhr, Begegnungsstätte Erna Borgs,  
„Das gesunde Frühstück“, Organisation Susanne Armbrorst

**Montag, 12. März**, 10.00 Uhr, Begegnungsstätte Erna Borgs, Spiele  
und Spaß mit Helga Szkakala.

**Montag, 12. März**, 15.00 Uhr, Begegnungsstätte Erna Borgs, Nostal-  
giekino: „Der Haustyran“ mit Heinz Erhardt und Grethe Weiser, Leitung  
Wolfgang Peters.

**Montag, 19. März**, 10.00 Uhr, Begegnungsstätte Erna Borgs, Rate-  
fuchse/Konzentrations- und Gedächtnistraining mit Helga Szkakala.

**Mittwoch, 21. März**, 13.00-18.00 Uhr, Busfahrt nach Hückelhoven  
und Wassenberg, u.a. Führung und Besichtigung in der ehemaligen  
Zeche Hückelhoven und Kaffee- und Kuchen-Nachmittag auf Burg  
Wassenberg. Teilnehmerzahl max. 50 Personen, Unkostenbeitrag pro  
Person 15,- Euro. – Anmeldungen ab sofort unter Tel. RY 8 66 66.

**Montag, 26. März**, 10.00 Uhr, Begegnungsstätte Erna Borgs, Spiele  
und Spaß mit Helga Szkakala.

Kurzfristige Änderungen der Programmfolge vorbehalten

Telefon-Nummer der Begegnungsstätte Erna Borgs  
RY 8 66 66.

**Ihr Heimatverein im Internet:**  
[www.heimatverein-giesenkirchen.de](http://www.heimatverein-giesenkirchen.de)

## Wer lachen kann bleibt länger jung

Wer hätte das gedacht: Lachen ist nicht nur eine Medizin, lachen ist auch der reinste Sport. Eine Minute Lachen ist ebenso wohltuend wie 45 Minuten Entspannungstraining. Wer sich beim Lachen so richtig ausschüttelt, bewegt bis zu 80 Muskeln, baut Stresshormone ab und stärkt das Immunsystem. Das haben Lachforscher (Gelotologen) herausgefunden.

Haben Sie heute schon einmal gelacht? Dann haben Sie viel für sich getan. Wer lachen kann, bleibt nämlich länger jung. Lachen regt zudem die Verdauung an und fördert den Schlaf. Damit ist Lachen Jogging für die Seele und ein wahrer Jungbrunnen.

Viele von uns müssen – ob gewollt oder nicht – das Lachen wieder lernen. Während wir uns als Kinder bis zu 400 mal pro Tag von Herzen gefreut haben, verziehen wir als Erwachsene

evtl. nur noch zwei- bis dreimal pro Tag freudig unser Gesicht.



Kein Scherz: In einigen bundesdeutschen Städten sind die ersten Lach-Seminare gegründet worden, damit ein Urtrieb des Menschen wieder erlernt wird. Sicher ist jedoch, dass ein Lächeln den Flirt zum Erfolg führt, Aggressionen abbaut und das Eis zwischen Fremden bricht.

## Mundart-Abend „Schälser- und Jisekerker Platt“

Am 6. Februar 2012 fand für alle Schelsener Bürger und auch andere Interessierte der 1. Mundartabend „Schälser- und Jisekerker Platt“ im Clubhaus des SV Schelsen statt. Der Hauptverein des SV Schelsen hatte erstmals zu dieser Veranstaltung geladen. Weit über 40 Gäste konnte der Verein,



Blick ins voll besetzte Clubhaus des SV Schelsen  
Foto: Reimund Esser SVS

natürlich bei freiem Eintritt, begrüßen. Es war dem Verein gelungen, einige noch „plattdeutsch sprechende Mitbürger“ für den Abend zu gewinnen. Margret Weinsheimer, Irmgard Breuer, Inge Baum, H.W. Koch sowie Anneliese und Paul Leuchtgens haben Texte in unserem Platt vorgetragen.

Alle Besucher des Abends waren hellauf begeistert. Der Verein überlegt nun, ob im nächsten Jahr eine ähnliche Veranstaltung angeboten werden kann. Da ja, bekannter Weise, nach der ersten Veranstaltung von einer Tradition gesprochen werden kann . . .



**DIETER GRASNICK**  
FLIESENLEGERMEISTER

Altbausanierung  
Reparaturen Schnelldienst  
Mühlenstr. 200, Mönchengladbach  
Telefon 0 21 66/2 46 83  
und 0 21 66/8 01 23



Öffnungszeiten:  
Mo-Fr: 11.30 - 14.00 &  
17.30 - 23.00  
Sa: 17.30 - 23.00  
So: 10.30 - 14.30 &  
17.30 - 23.00  
Mittwochs Ruhetag

## Giesenkirchener Hof

Es ist soweit!  
Ab dem 22. März 2012  
haben wir wieder eine neue  
Speisekarte mit vielen leckeren  
Überraschungen!!



Inh. Dirk Leupers  
Biesel 63  
41238  
Mönchengladbach  
Tel. 02166/89201

Gut zu wissen, dass Sie in puncto Einkommens-Schutz  
auf einen starken Partner bauen können.

Denn wie geht es weiter, wenn Ihre Leistungsfähigkeit aufgrund  
eines Unfalls oder einer Krankheit einmal nachlässt?  
Reden wir darüber!

**SIGNAL IDUNA**  
Versicherungen und Finanzen

Gut zu wissen, dass es SIGNAL IDUNA gibt.



Bezirksdirektion Hartmut Stephan  
Bahner Bob (im Gewerbegebiet)  
41238 MG-Giesenkirchen  
Telefon (0 21 66) 13 08 25  
Telefax (0 21 66) 13 08 26  
hartmut.stephan@signal-iduna.net

## Fernsehendienst Behrendt - Meisterbetrieb -

Ihr Fachmann in Sachen

- Hifi-TV-Video
- Kabelanschluß
- Verkauf und Beratung
- Antennenbau
- Satellitenanlagen
- Reparatur-Service

Giesenkirchen · Konstantinstraße 89 · Tel.: 8 77 08

**SERVICEPARTNER**

**Wir geben Ihrem Tor den richtigen Schwung!**

Garagen-, Industrie- und Außentore sowie Antriebe

Fordern Sie Information.

Zu einem Beratungsgespräch kommen wir gerne unverbindlich  
zu Ihnen nach Hause.



novoferm  
Türen · Tore · Zargen · Antriebe

**KIEFERT**  
SERVICE MONTAGE WARTUNG  
GMBH

Schelsenweg 5 - Giesenkirchen

Telefon: 0 21 66 / 8 67 25 · Telefax: 0 21 66 / 8 5 01 63

Besuchen Sie uns vom 25.2.-4.3. 2012  
bei der Frühjahrsausstellung,  
Messegelände am BORUSSIA-PARK,  
Halle 7 · Stand 701

## Heizungs- & Lüftungsbau

HUBERT PEETERS  
Sanitär · Elektro

- Heizung - Lüftung - Sanitär
- Elektro - Solarsysteme
- Rohrreinigung
- Brennwerttechnik
- Sanierung von Gasleitungen
- Regenwassernutzung
- Kundendienst Öl und Gas

Schelsenweg 28 · MG-Giesenkirchen  
Telefon 0 21 66/84 18

Winterzeit ist  
Heizungszeit!  
Ihr zuverlässiger  
Kundendienst  
in Öl- und  
Gasfeuerung!  
Für Sie  
24 Stunden bereit!

## Ex-Brudermeister zum 80. Geburtstag

Herbert Weber, 1958  
Gründungsmitglied des  
Schützenverein Tackhütte, wird  
am 27. Februar 2012 80 Jahre.  
Dazu entbietet ihm Werner Wolf  
als Ehrenvorsitzender des  
Heimatverein Giesenkirchen-  
Schelsen-Meerkamp die aller-  
herzlichsten Glückwünsche: „Für  
die kommenden Jahre gute  
Gesundheit und Gottes Segen.“

1959 trug Herbert Weber in der  
Honschaft Tackhütte das Silber  
eines Schützenkönigs, 1959 war  
er Minister und bekleidete von  
1986 bis 1993 im Schützenverein  
Tackhütte das Amt des 1.  
Brudermeisters.

**BODEN**  
Buchbinderei | Bürobedarf | Bild & Rahmen

Konstantinstraße 100-102 | 41238 Mönchengladbach-Giesenkirchen

*Wir fallen aus dem Rahmen.*

**Polsterei Heer & Sohn**  
Meisterbetrieb  
Hontzlarstraße 20  
MG-Giesenkirchen  
Telefon 0 21 66 / 8 80 88  
www.polsterei-heer.de

50 Jahre

Neubeziehen  
Neuanfertigungen  
Umarbeitungen  
Sonderanfertigungen

Polsterkurs unter Anleitung in unserer Werkstatt

**Stefan Bern**  
Dachdeckermeister

- Bedachungen • Isolierungen • Fassadenbau •
- Flachdachbau • Reparaturdienst • Schieferarbeiten •

Stapper Weg 83 • MG-Geistenbeck  
Fon 0 21 66-29 59 83 • Fax 0 21 66-29 59 84  
e-mail: info@stefanbern.de • www.stefanbern.de

**KLOETERS**

Sanitär- und Heizungstechnik • Anlagen- und Energietechnik

Wartung • Service • Kundendienst

Greferathstraße 8 Tel: 02166 83484 guenter@kloeters.com  
41238 Mönchengladbach Fax 02166 86592 www.kloeters.com

**Granit Müller GmbH**  
Zuschnitt - Verkauf - Ausführung

Küchenarbeitsplatten und Waschtische

Fensterbänke  
Treppenstufen  
Granitfliesen

Exklusive und hochwertige Ausführung zeichnen uns aus!

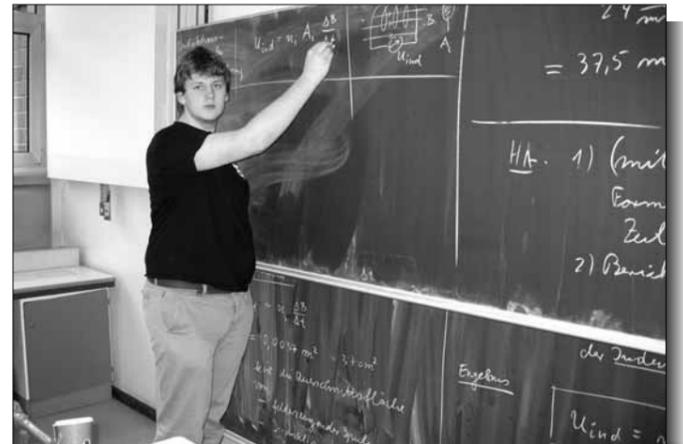
Fliesenarbeiten aller Art! Termine nach Vereinbarung  
**Schelsenweg 12 • Giesenkirchen**  
Telefon: 0 21 66/98 27 10 • Telefax: 0 21 66/98 27 11

### Herzlichen Glückwunsch

Paul Pfeiffer, 17-jähriger Schüler am Giesenkirchener Franz-Meyers-Gymnasium, wurde Sieger bei der Mathematik-Olympiade auf Regionalebene. Am 25. Februar nimmt er teil am Landeswettbewerb, die Bundesrunde findet statt in Frankfurt.

Seit dem Schuljahr 2005/2006 nahm er regelmäßig an der Mathematik-Olympiade teil und belegte in dieser Zeit immer den ersten Platz in seiner Altersgruppe.

Im Jahre 2010 war Paul Pfeiffer dabei, als vom 6.-9. Mai in Göttingen der Bundeswettbewerb ausgetragen wurde. Auch hier schaffte der Giesenkirchener FMG-Schüler den 1. Platz und wurde dafür mit einer Gold-Medaille ausgezeichnet. Er schaffte dort die höchste Punktzahl aller Teilnehmer.



Dem Giesenkirchener Mathe-Ass herzlichen Glückwunsch und toi, toi, toi für die nächsten Spielrunden, zunächst am 25. Februar beim Landeswettbewerb in Lippstadt. Foto: BE-red.

Der direkte Draht zum Verbraucher!

# Brunnen-Echo

Giesenkirchen-Schelsen aktuell

### NEU im Turnverein Giesenkirchen

**Montags von 18.00-19.00 Uhr**  
Turnhalle Kleinenbroicher Straße (Am Alten Friedhof)

Tanz Dich fit!  
Schluss mit dem alten Workout.  
Spaß und Sport verbinden.  
Geht nicht ??? – Probieren Sie es aus.

Dieser Kurs bietet Ihnen Latino-Rhythmen und internationale Musik mit einem effektiven Workoutprogramm voller Spaß. Also runter vom Sofa und genießen Sie das etwas andere Workout.

**Donnerstag von 18.00-19.30 Uhr**  
Turnhalle Astenweg

Wirbelsäulengymnastik, Fitness, Bewegung und Spass gemeinsam für weibliche und männliche Teilnehmer.

**Montag von 18.30-19.30 Uhr**  
Turnhalle Astenweg

Breitensport für Kinder ab 10 Jahre (neue Gruppe, bitte unbedingt vorher anfragen!)

Nähere Infos unter Telefon 0 21 66 / 8 87 95 (ab 18.00 Uhr).

**Brunnen-Echo** 35 Jahre am Puls der Zeit  
Giesenkirchen-Schelsen aktuell

### Abendgesang in St. Gereon

„Voller Pracht wird die Nacht, weil Dein Glanz sie angelacht“  
(Angelus Silesius, deutscher Lyriker und Theologe)

Am Dienstag, 6. März, findet um 21.30 Uhr eine ca. 30 min. Komplet mit Pastor Guido Fluthgraf in der Pfarrkirche St. Gereon Giesenkirchen statt. Die Komplet, das liturgische Nachtgebet der Kirche, ist ähnlich wie die Laudes und die Vesper eine Gottesdienstform aus dem klösterlichen Umfeld. Sie besteht aus Psalmen, Hymnen und weiteren Gesängen und erfreut sich aufgrund erlesener Texte und der spirituellen Atmosphäre seit jeher großer Wertschätzung. Abspannen, zur Ruhe kommen, seinen Atem spüren und sich im Geiste der Komplet, also im stillen, gesammelten Verweilen vor Gott, zur Nachtruhe begeben.

Der Chor ProGereon wird mit meditativen Taizé-Gesängen diese erste Komplet mit Pastor Guido Fluthgraf musikalisch mitgestalten.

Beachten auch **S/E** bitte den nächsten Anzeigenschluss!

### Trainer-Schulung beim SV Schelsen

Montag, 23. Januar 2012, fand im Clubhaus des SV Schelsen eine Weiterbildungsmaßnahme für alle Trainer- und Betreuer der Fußballabteilung statt. 15 Teilnehmer aus dem Jugend- und Seniorenbereich verfolgten aufmerksam den sehr locker gestalteten Vortrag des leitenden Oberarztes der Unfall- und Gelenk-Chirurgie des Elisabeth-Krankenhauses, Dr. med. Stefan Hegemann. Das Thema war keine typische Erste-Hilfe-Schulung, sondern eher eine Information, wie Sportverletzungen, gerade beim Fußball, vermieden werden können. An Modellen wurde z.B. verdeutlicht, wie problematische Knie- oder Sprunggelenkverletzungen sind und welche Funktionen z.B. Kreuzbänder im Knie haben. Dr. Hegemann, der übrigens schon zum 2. Mal die Schelsener Trainer und Betreuer schulte, ging auch auf ganz praktische Themen, wie z.B. den Einsatz von Eisspray ein. Nach dem Vortrag konnten auch noch spezielle Fragen der Teilnehmer besprochen werden, so dass alle Trainer viele Tipps für die nächsten Trainingseinheiten bzw. Spiele mitgenommen haben.

Dr. med. Stefan Hegemann (l.) im Clubhaus des SV Schelsen.

Thema war keine typische Erste-Hilfe-Schulung, sondern eher eine Information, wie Sportverletzungen, gerade beim Fußball, vermieden werden können. An Modellen wurde z.B. verdeutlicht, wie problematische Knie- oder Sprunggelenkverletzungen sind und welche Funktionen z.B. Kreuzbänder im Knie haben. Dr. Hegemann, der übrigens schon zum 2. Mal die Schelsener Trainer und Betreuer schulte, ging auch auf ganz praktische Themen, wie z.B. den Einsatz von Eisspray ein. Nach dem Vortrag konnten auch noch spezielle Fragen der Teilnehmer besprochen werden, so dass alle Trainer viele Tipps für die nächsten Trainingseinheiten bzw. Spiele mitgenommen haben.

B	R	U	N	N	E	N				I		F	
			C							H		Ü	
			H		P	A	R	T	N	E	R		
			O										
										W	E	R	B

### Verwaltung handelt nach Hinweis von CDU-Ratsherr Boss Parkplatz Leppershütte wird instandgesetzt

Die zahlreichen Schlaglöcher auf dem Waldparkplatz Leppershütte, den viele Autofahrer als Startpunkt für Spaziergänge im Hoppbruch nutzen, sollen im Laufe des Frühjahrs beseitigt werden. „Das ist eine erfreuliche Rückmeldung aus der Verwaltung“, sagt CDU-Ratsherr Frank Boss am 23. Januar 2012, der zum schlechten Zustand des Parkplatzes in der Bezirksvertretung Ost eine Anfrage gestellt hatte. Ein Mitarbeiter der Abteilung Grünunterhaltung und kommunaler Forst hat sich daraufhin die Situation vor Ort angesehen und die Instandsetzung im Zuge der routinemäßigen Überarbeitung des Wegenetzes empfohlen.

Mit der Einschätzung der Verwaltung, dass aufgrund Schlaglöcher noch keine Unfallgefahr drohe und eine umgehende Beseitigung deshalb nicht erforderlich sei, kann Boss leben. „Wichtig ist, dass sich die Instandsetzung jetzt nicht allzu lange hinzieht und der schlechte Zustand des Parkplatzes nicht zum Dauerzustand wird.“

**Dr. Goumagias & Associates**  
RECHTSANWÄLTE / ΔΙΚΗΓΟΡΟΙ

**Bismarck Str. 77**  
D- 40210 Düsseldorf  
Tel. +49 (0) 211 2304470  
Fax +49 (0) 211 2304472

**Tackhütte 85b**  
D- 41238 Mönchengladbach  
Tel. +49 (0) 2166 1320492  
Fax +49 (0) 2166 1320494

kanzlei@goumagias.de  
www.goumagias.com

**Holzbearbeitung Klaus Kamper**  
Ihr Partner in Sachen eigener maßgenauer Fertigung

- Fenster in Holz u. Kunststoff
- Türen
- Innenausbau
- Altbausanierung
- Denkmalschutz
- Reparaturen

• Bestattungen - Erledigung aller Formalitäten

41238 Mönchengladbach-Schelsen • Horster Str. 98  
Telefon 0 21 66/8 79 19 • Telefax 0 21 66/13 56 87

## Frühlingsangebot

Eintages-Kontaktlinsen 30 Stück ab € **19,90**  
Monats-Kontaktlinsen 6 Stück ab € **18,90**  
Kombilösung 360 ml ab € **4,85**  
Kochsalzlösung 360 ml ab € **2,99**

Qualifizierte Kontaktlinsenberatung erhalten Sie bei:

**Optik Rost**

...durch uns sehen Sie klar!

KLAUS ROST • Konstantinplatz 9 • 41238 MG  
Telefon 0 21 66 / 8 17 11 • www.optik-rost.de

**Brunnen-Echo** 35 Jahre am Puls der Zeit  
Giesenkirchen-Schelsen aktuell

## Weiteres Etappenziel erreicht



Vor etwa 10 Monaten hat die Gemeinnützige Kreisbau AG für das Bauvorhaben Dammer-/Bendhütter Straße in Neuwerk gemeinsam mit den künftigen Bewohnerinnen und Bewohnern den 1. Spatenstich durchgeführt.

Auf dem Weg der Fertigstellung wurde inzwischen ein weiteres Etappenziel erreicht; der Rohbau ist fertiggestellt. Im Rahmen einer Objektvorstellung wurde am 10. Februar 2012 wieder gemeinsam mit den künftigen Bewohnerinnen und Bewohnern die Rohbaufertigstellung gefeiert.



Auf dem Bild u.a. Bezirksvorsteher Hermann-Josef Krichel-Mäurer, Kreisbau-Vorstand Hans-Jürgen Meisen und einige künftige Bewohnerinnen und Bewohner. Foto: KREISBAU AG

Aufsichtsratsvorsitzender Hans-Henning Haupts, Hans-Jürgen Meisen (Vorstand der Kreisbau) sowie Bezirksvorsteher Hermann-Josef Krichel-Mäurer und weitere Gäste waren erstaunt, was hier in kurzer Zeit geschaffen wurde:

- 14 barrierefreie Wohnungen
- 2 Gäste- bzw. Pflegeappartements
- 5800 cbm umbauter Raum
- 1.160 m<sup>2</sup> Wohnfläche
- Grundstück ca. 900 m<sup>2</sup>.

Das Investitionsvolumen liegt bei rd. 2 Mio. Euro, öffentliche Mittel rd. 1,3 Mio. Euro, Fertigstellung voraussichtlich Mitte 2012. 90% der Aufträge gingen an das heimische Handwerk, während der rd. 14-monatigen Bauzeit beschäftigt das Handwerk rd. 160 Arbeitskräfte auf der Baustelle an der Dammer-/Bendhütter Straße.



Mit Riesen-Schritten zum Erfolg! Durch eine Anzeige im **Brunnen-Echo** Giesenkirchen-Schelsen aktuell

### Zeit für Frühling

Am 3. und 4. März von 11.00-17.00 Uhr: „Zeit für Frühling“ Kunst- und Weingenuss im Alten Fachwerkhaus, Schelsener Fotowerkstatt und Weinlädchen, Schloss-Dyck-Straße 102, Schelsen.



Pflege · Gesundheit · Wellness

SG - Sanitätshaus  
Giesenkirchen KG

**Konstantinplatz 5**  
(Ecke Kleinenbroicher Str.)

41238 Mönchengladbach

Tel.: 02166/9738902

Fax: 02166/9738903

info@sanitaetshaus-giesenkirchen.de

www.sanitaetshaus-giesenkirchen.de

#### Öffnungszeiten

Montag - Freitag:

8.30 - 18.00 Uhr

Samstag:

9.00 - 13.00 Uhr

**24 Stunden Notdienst**



Schelsener  
Fotowerkstatt & Weinlädchen  
Fotografie und Bildgestaltung  
Hilla Baecker  
Schloss-Dyck-Straße 102  
41238 MG-Schelsen  
info@typisch-hilla.de  
mobil: 01749907444



## Fotokurse

Kinder-Ferienkurse  
Fotospaziergänge  
Bildbearbeitung  
Fotobücher  
Bildgestaltung

Termine unter  
02166/6727973

**Hauptmann**  
Fliesen- und  
Natursteinverlegung

Ausstellung bei **Fliesen FORST**

Mülforter Straße 109a  
MG - RHEYDT  
Tel.: 02166 / 44874

**Wir gratulieren!**

Monat Februar

**GEBURTSTAGE**

80 Jahre

24. Februar  
Anneliese Knaut,  
Sebastianstr. 2

90 Jahre und älter

12. Februar  
Josef Hündgen (97),  
Gottfried-Bürger-Straße 10



**Bitte Termin freihalten:**  
**Die Jahreshauptversammlung 2012**  
**des Heimatverein**

**Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp e.V.**  
**ist am Freitag, 9. März, um 19.30 Uhr**  
**in der Reitanlage Barthelmes, Bahner 28.**

**Wir bitten alle Ortsvereine, diesen Termin**  
**bei der Jahresplanung für 2012**  
**unbedingt freizuhalten.**

**Brunnen-Echo** 35 Jahre am Puls der Zeit  
Giesenkirchen-Schelsen aktuell

## Straßenreinigung der GEM: Zu kalt zum Kehren

Das sind zwei Dinge, die derzeit nicht vereinbar sind: Zum einen ist die GEM durch die Stadt Mönchengladbach beauftragt, viele Straßen und Wege in der Stadt regelmäßig zu säubern. Andererseits macht die aktuelle Kältewelle seit Anfang Februar mit Minus-Temperaturen unter 13 Grad den Einsatz von Kehrmaschinen unmöglich: „Wir würden eisglatte Flächen auf den Fahrbahnen der Hauptverkehrsstraßen hinterlassen“, erläutert GEM-Sprecherin Jutta Schmitz das Problem, „denn unsere Kehrmaschinen arbeiten mit Wasser – und das würde sofort auf dem kalten Boden gefrieren.“

Die Fahrzeuge der Straßenreinigung haben einen Frischwassertank an Bord, um ihre Arbeit möglichst staubfrei zu erledigen. Was im Sommer jedoch völlig problemlos möglich ist, kann in der kalten Jahreszeit durchaus Schwierigkeiten bereiten. Auch könnte das Wasser in den Leitungen der Fahrzeuge gefrieren und damit hohe Schäden verursachen: „Deshalb müssen wir während der eisigen Kälte auf diesen Service verzichten“, erklärt Jutta Schmitz, „eine Reinigung ohne Wasser wäre längst nicht so effektiv und bringt selbst im Winter eine unerwünschte Staubbildung mit sich.“ Ausserdem wäre es nicht zu verant-

worten, auf der einen Seite Salz und Sole gegen die Eisglätte zu streuen, andererseits auf den Fahrbahnen unkontrolliert rutschige Eisflächen zu produzieren.

Auf welchen Straßen in Mönchengladbach die GEM zur regelmäßigen Reinigung verpflichtet wurde und wie oft die Kehrmaschine im Normalfall pro Woche dort unterwegs ist, lässt sich im Internet (gem-mg.de) unter dem Stichwort „Straßenreinigung“ erfahren. Einfach den Straßennamen eingeben, dann lässt sich ablesen, ob hier die GEM zuständig ist – oder die Anlieger selbst für die Reinigung zuständig sind.



Anzeigen verbinden Menschen

## Ehrenamtliche Helfer gesucht

Die AWO-Giesenkirchen sucht weiterhin ehrenamtliche Helfer für die Arbeit in der Begegnungsstätte. Sie sollten die Bereitschaft mitbringen, einen Teil Ihrer freien Zeit in den Dienst der guten Sache zu stellen und damit zum Erhalt der Begegnungsstätte beizutragen. Wenn Sie Ideen haben und diese verwirklichen, oder einfach nur helfen wollen, fragen Sie bei uns an. Wir suchen z.B. jemanden, der „Neue Ideen“ mitbringt, oder neue Aktivitäten, die in der Begegnungsstätte angeboten werden könnten sind gerne gesehen. Wir suchen auch jemanden, der mit einer kleinen Bastelgruppe Ideen für unsere Basare mitbringt und uns hilft, diese zu gestalten. Für solche und andere Aktivitäten brauchen wir Ihre Hilfe. Dringend suchen wir auch Helfer für unseren Stationären Mittagstisch sowie für Reinigungsarbeiten.



Margit Hoppen  
Perlengarten

Schloss-Dyck-Straße 93  
SCHELSSEN

## Seminarkalender 2012 Termine

**montags ab 14.30 Uhr:** 5., 12. + 19. 3.  
Schmuck aus Naturstein & Süßwasserperlen  
**dienstags ab 15.30 Uhr:** 6., 13., 20. + 27. 3.  
Perlen, Steine, Leder, flippiger Schmuck  
**mittwochs ab 15.00 Uhr:** 7., 14., 21. + 28. 3.  
Crash-Kurs Ketten, Ohr- & Armschmuck  
**donnerstags ab 15.00 Uhr:** 8. + 22. 3.  
Perlen mit der Strickliesel verarbeiten  
**freitags ab 14.30 Uhr:** 2., 9., 16., 23. + 30. 3.  
Ringe mit Delicas oder Swarovskis

Seminardauer: ca. 3 bis 3,5 Stunden

Seminargebühren: p.P. € 10,- Wiederholer € 5,- zzgl. Material (Perlen, etc.)

Sie können auch eigenes Material (Ketten) mitbringen und verändern, dann beträgt die Seminargebühr € 15,-

Maximale Kursteilnehmerzahl: 4 Personen

Bei allen Seminaren: Kaltgetränke, Kaffee, Kakao, Tee und Kuchen gratis.

Mutter und Kind-Workshops auf Anfrage möglich!

Mo. bis Fr. 14.30-18.30 Uhr · Sa. geschlossen

Tel.: 0 21 66 / 8 17 12 · Fax: 0 21 66 / 2 17 18 01

Mobil: 01 62 / 78 65 764 · Email: margithoppen@t-online.de

www.perlengarten-margithoppen.de

Internetshop: www.perlengarten24.de

## Ein Besuch in WAAT lohnt sich!

**Annes Damenmoden**  
**Superschnäppchen**  
**zum Saisonende:**

**T-Shirts** ..... 9,- €

**Jeans** ..... 19,- €

**Am Samstag, dem 3. März,**  
**von 10.00 bis 14.00 Uhr**  
**zusätzlich geöffnet!**

**ANNE RÖSCH**

Waas 50

41363 Jüchen (Waas)

**montags - freitags 17.00 - 19.30 Uhr**

**1. Samstag im Monat 10.00 - 14.00 Uhr**

Telefon 0 21 66 / 8 84 59

seit 1932  
gute Dächer von **THEIßEN**  
Werner Theißen GmbH

• **Industriebedachung** • **Altbausanierung** • **Reparaturservice**

Büro + Privat: Gereonstraße 34 · MG-Schelsen  
Tel. (Ry) 3 11 52 · Fax (Ry) 37 00 69

Lager: Dohlerstraße 123  
MG-Geneicken

**helmut wirtz**  
SCHREINERMEISTER

Einbauschränke  
nach Maß  
angefertigt

Baushütte 64 · 41238 Mönchengladbach  
Telefon (021 66) 8 79 25 · Fax (021 66) 8 64 81

**SP: Hoffmann**  
Meisterbetrieb

TV, Video, HiFi...persönlich.

Mülforter Straße 117 · 41238 Mönchengladbach  
Tel. 021 66 / 8 76 92 u. 98 29 20 · Fax 021 66 / 98 29 21

Service Partner **SP**

**Gewerbekreis Giesenkirchen aktuell**

Bitte vormerken:  
Donnerstag, 22. März 2012, 19.00 Uhr,  
**Jahreshauptversammlung  
des Gewerbekreis Giesenkirchen  
in der Gaststätte „Haus Ambour“  
am Konstantinplatz.**

**MOTOO**  
DIE WERKSTATT

**AUTO SERVICE LÖHR GmbH**  
KFZ-MEISTERBETRIEB FÜR ALLE FABRIKATE

**HOL- UND BRINGSERVICE**

WERKSTATT

- Inspektionen lt. Herstellervorgabe
- tägl. TÜV-AU-Abnahme
- Karosseriearbeit/Lackiererei
- zertifizierter Betrieb für
- Flüssiggasanlagen (LPG)

Willkommen

Kfz-Service  
Inspektion  
Karosserie & Lack  
Klimatechnik  
Reifenservice  
Neuwagen  
Gebrauchtwagen  
HU/AU

FAHRZEUGHANDEL

- Neuwagen
- Gebrauchtwagen An- u. Verk.
- Jahreswagen
- EU-Fahrzeuge
- US-Importe

**ERFTSTRASSE 52 · 41238 MÖNCHENGLADBACH-GIESENKIRCHEN**  
TEL. 0 21 66 / 8 02 00 · FAX 0 21 66 / 8 23 93 · [www.auto-loehr.de](http://www.auto-loehr.de)

## Hunterbunt aus Hindermund

Der kleine Junge bringt das Fleisch in den Laden zurück. „Vater sagt, das Fleisch sei so zäh, dass er damit die Schuhe besohlen könne.“ „Und warum hat er es nicht gemacht?“ fragt der Metzger wütend. „Er hat es ja versucht“ meint der kleine Bub lachend. „Aber alle Nägel sind abgebrochen.“

„Und wie soll denn nun der Kleine heißen?“ – „Nun, vielleicht Dankward!“ – „Also hören Sie, seinen Namen will ich wissen, nicht was er mal werden soll.“

Wir sind im Internet:  
[www.maennerchor-giesenkirchen.de](http://www.maennerchor-giesenkirchen.de)

**Brunnen-Echo**  
Giesenkirchen-Schelsen aktuell

Anzeigen-  
Telefon  
Giesenkirchen  
8 00 36 - 38

Anzeigen-  
Telefax  
Giesenkirchen  
8 00 09

„In der zweiten Klasse“, erklärt Vater seinem Jüngsten, als er das Zeugnis unterschreibt, „war ich allen Mitschülern schon weit voraus!“ „Ich habe davon gehört“, sagt der Sprössling, „die waren alle erst sieben und du warst schon zehn!“

„So ein verdammtes schlechtes Zeugnis“ tobt der Vater, „Für so was müsste es eigentlich Prügel geben!“ Der Sohn ist begeistert. „Au ja! Das ist eine Idee. Ich weiß, wo mein Lehrer wohnt!“

Die Lehrerin sagt zu ihrem übelsten Schüler: „Hör mal, Peter, du willst doch später einmal Lehrer werden. Trotzdem ärgerst du laufend alle Lehrer mit deinen Streichen.“ „Ich will doch nur Erfahrungen sammeln, damit mich später keiner überlisten kann!“

„Vati, schenkst du mir bitte zehn Cent?“ – „In deinem Alter bettelt man eigentlich nicht mehr um zehn Cent.“ – „Wie du meinst, dann schenk mir bitte einen Euro!“

„Der Lehrer beklagt sich über dich, Karl-Heinz!“ „Das musst du nicht so eng sehen, Mama; heute beklagen sich doch alle Leute!“

➔ **Inserieren  
bringt Gewinn!**

## 11 goldene Regeln, wie man einen Verein kaputt machen kann

- 1 **Bleibe grundsätzlich allen Veranstaltungen fern! Sollte sich eine Anwesenheit aber nicht vermeiden lassen, dann komme zu spät und bemängele, dass man schon ohne Dich angefangen hat.**
- 2 **Wenn Du schon zu einer Versammlung/Veranstaltung gehst, dann kritisiere und bemängele die Arbeit des Vorstandes, besonders die des Vorsitzenden.**
- 3 **Lass Dich zu nichts wählen, sei aber beleidigt, wenn Du nicht jedesmal für ein Amt vorgeschlagen wirst.**
- 4 **Wenn Du nach Deiner Meinung gefragt wirst, sage nichts! Erzähle aber später jedem, was hätte getan werden müssen.**
- 5 **Mache nie etwas selber. Wenn andere Mitglieder Gemeinschaftsarbeit verrichten, erkläre öffentlich, dass der Verein von der Clique beherrscht wird.**
- 6 **Höre nirgends zu, lies nicht die Vereinsmitteilungen und beschwere Dich dann, dass Du nicht informiert würdest.**
- 7 **Beschwere Dich grundsätzlich, dass Du nicht im Vereinsheft erwähnt wirst und kein Porträt von Dir erscheint.**
- 8 **Stimme für alles und tue stets das Gegenteil.**
- 9 **Stimme mit allem überein, was während der Versammlung gesagt wird und erkläre Dich nach dem Schlusswort nicht damit einverstanden.**
- 10 **Beanspruche alle Annehmlichkeiten, die die Mitgliedschaft im Verein bietet, trage aber selber nichts dazu bei.**
- 11 **Wenn Du gebeten wirst, Deinen Beitrag zu entrichten, dann empöre Dich über diese Impertinenz.**

Schlussbetrachtung:

Solche Mitglieder gibt es **zum Glück** in unseren Vereinen nicht. (Oder evtl. doch . . . ?)

Man sollte diese 11 Regeln nicht unbedingt so ernst nehmen – doch in jedem Satz verbirgt sich ein Fünkchen Wahrheit. Meinen Sie nicht auch?

• **Berücksichtigen Sie bitte unsere Inserenten** •

## Wer hat noch alte Fotos?

Der Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp bittet um Mithilfe zur Vervollständigung des Heimat-Archivs.

Deshalb unsere herzliche Bitte an die Schulleiter, Geschäftsführer und Archivare der Ortsvereine und an alle Bürger des Stadtbezirks: Stellen Sie uns Ihre Archivbilder oder Vereins-Festschriften und -Chroniken einmal leihweise für einige Tage zur Verfügung. Diese werden von uns nur „neu abgelichtet“ und kommen dann im Original unbeschädigt schnellstens zu Ihnen zurück.

• **Setzen Sie sich bitte möglichst bald in Verbindung mit Ferdi Theunissen in Giesenkirchen, Telefon RY 8 02 21.**

**Kosmetik + Hautpflege**  
...erleben.  
...autorisiert für die Original-Methode Henri Chenot

**Mary Wilms**  
Kosmetik + med. Fußpflege

Leppershütte 87  
41238 Mönchengladbach  
Tel.: 02166-13 56 60  
Fax: 02166-13 56 61  
[marywkosmetik@yahoo.de](mailto:marywkosmetik@yahoo.de)

**BENTEN GmbH**  
**Heizöl**  
Kraftstoffe · Schmierstoffe

Schelsenweg 14 (Giesenkirchen) Tel.: 021 66 / 85 52 00  
41238 Mönchengladbach Fax: 021 66 / 85 52 01  
E-Mail: [benten@benten-mg.de](mailto:benten@benten-mg.de)

**Selma Dede**  
Häuslicher und ambulanter Krankenpflagedienst

Exam. Krankenschwester  
Privat und alle Kassen

**NEU in Giesenkirchen**  
Konstantinstraße 3-5

Fon: (0 21 66) 18 71 37 Mobil: (01 71) 8 23 37 87  
Fax: (0 21 66) 18 86 28 [www.dede-krankenpflege.de](http://www.dede-krankenpflege.de)

**Alte Ratsstube**  
Giesenkirchen  
Konstantinplatz 18  
Tel. 0 21 66 / 9 98 35 55

Räumlichkeiten für Familienfestlichkeiten  
**Beerdigungskaffee**

Öffnungszeiten: So. 10.00-24.00 Uhr  
Di.-Sa. ab 17.00-24.00 Uhr  
Abendküche ab 18.00 Uhr · Montag Ruhetag

**Brunnen-Echo** 35 Jahre am Puls der Zeit  
Giesenkirchen-Schelsen aktuell

# DICO WASH INN Autopflege-Center

Giesenkirchener Str. 158 · MÜLFORT  
Tel. 0 21 66 / 91 24 07 · Handy 01 74 / 52 36 291

Wir bieten an:

Kfz-Kompl.-Aufbereitung ab 40,00 €

Kfz-Wäsche ab 6,50 €

LKW/PKW SB-Waschboxen ab 1,00 €

**1 Euro Gutschein** pro Auto-Wäsche

## WB W. BREUER

ELEKTRO-MEISTERBETRIEB

Ihr kompetenter Partner für:

- Kommunikationstechnik • Sprechanlagen
- TV-Empfangstechnik
- Büro- und Wohnraumbeleuchtung
- Installation Haushalt – Industrie

Spindelweg 10 · Schelsen · 41238 Mönchengladbach  
Telefon (0 21 66) 8 23 43 · Telefax (0 21 66) 85 04 94

[www.elektro-breuer.info](http://www.elektro-breuer.info)

NEUE **Spielhalle** NEUE  
**LAS VEGAS**

Giesenkirchener Str. 168 (B 230)

MG-Rheydt-MÜLFORT

- neben Euromaster -  
direkt in Ihrer Nähe



Parkplätze vor und hinter der Spielhalle  
täglich von 8.00-1.00 Uhr geöffnet

NEU: GELDSPIELGERÄTE  
- Power Games - Novo Line II  
- Magic II - Funnyland Winner

Getränke  
gratis!

## Durch Muskelhypothek Vergangenheit „aufgefrischt“

Die eigentliche Idee kam bei einer Vorstandssitzung des Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp im Frühjahr 2007. Verrosteten lassen oder restaurieren – das war hier die Frage um den künftigen „Zustand“ alter Garten- und Bauerngeräte im Rathausgarten. Peter Berghausen fand als 2. Vorsitzender schnell Helfer, um mit Pinsel und Farbe diesen historischen Geräten neuen Glanz zu geben.



Historische Gerätschaften und ein Ziehbrunnen aus Liedberger Sandstein (16. Jh.) – viele alt-neue Sehenswürdigkeiten im neuen Glanz im Giesenkirchener Rathausgarten. Fotos: Frank Mertens

Unter seiner Leitung begann Anfang April 2007 ein Arbeitskreis, bei dem u.a. die Heimatfreunde Heinz Breuer, Gregor Dickmanns, Horst Katschner und Andreas Strobel an den Wochenenden zur Stelle waren. Es wurde entrostet, gereinigt, neue Farbe aufgetragen; weitere „Mitstreiter“ fand man in Klaus Kamper, Josef Bongartz, Karl-Egon Knor, Hubert Peeters und Hans Steckelbruck.

Anfang Oktober 2007 nutzten viele Interessenten den Tag der offenen Tür im Rathausgarten. Man war erstaunt, was die Arbeitsgruppe unter der Leitung von Peter Berghausen in Zusammenarbeit mit örtlichen Firmen in den letzten Wochen und Monaten geschaffen hatte. Ob Rübenpflug, Güllepumpe, Metall-egge, Kartoffelroder, Kohlsack-

waage (um nur einige der historischen Gerätschaften zu nennen) oder der aus Liedberger Sandstein nachgebaute Ziehbrunnen aus dem 16. Jhd. – alles „erstrahlte“ nach gründlicher Restauration im neuen Glanz.

Peter Berghausen schätzt, dass hier gut und gerne mehr als 400 Stunden ehrenamtlicher Arbeit in den letzten 4 Jahren zusammen gekommen sind: „Hätte man uns diese Arbeitsstunden in Rechnung gestellt... die Vereinskasse wäre um mindestens 10.000 Euro geschrumpft. Dieses Engagement einzelner Heimatfreunde im Stadtbezirk Giesenkirchen verdient Lob, Dank und besondere Anerkennung.“

Nach dem Motto „es ist viel zu tun“ sieht man u.a. die Heimatverein -



Die beiden Vorstandsmitglieder im Heimatverein, Peter Berghausen und Heinz Breuer, bei ihrer Routine-Arbeit im Rathausgarten.

Vorstandsmitglieder Peter Berghausen und Heinz Breuer im Rathausgarten, um diesen auf Vordermann zu bringen. Um diese „grüne Zone“ zu erweitern suchen die Heimatfreunde dringend ein Kutschen- oder Wagenrad, ca. 1,20 m Durchmesser. Wer da weiterhelfen kann, melde sich bitte im Rathaus.

In diesem Zusammenhang stiftet Albert Sautner in Kürze eine hölzerne Schubkarre für den Giesenkirchener Rathaus-Garten.

NOTRUF 110

(Polizei, Überfall,  
Verkehrsunfall)

FEUERWEHR 112

(Rettungsdienst,  
Erste Hilfe - Notarzt)



bitte ausschneiden!

## Wichtige Rufnummern

Stand August 2011

Krankentransport im öffentl. Rettungsdienst..... 1 92 22

Bereitschaftsdienst der Ärzte..... 0 18 05/044 100

Zahnärztliche Bereitschaft..... 0 18 05/98 67 00

Dienstbereite Apotheken..... 1 15 00

Rathaus Giesenkirchen..... 0 21 61/25 78 01

Schiedsamt Giesenkirchen..... 8 11 67

Zentrales Pfarrbüro für die GdG..... 9 702 670

Pfarrer Guido Fluthgraf..... 9 702 673

Subsidiar Pfr. Josef Bomanns..... 29 52 21

Priester Notruf..... 01 72/ 24 24 27 77

Ev. Gemeinde (Pfarrer Albrecht Fischer)..... 8 23 70

Altenzentrum St. Josef Giesenkirchen..... 12 86-0

**Brunnen-Echo** 35 Jahre am Puls der Zeit  
Giesenkirchen-Schelsen aktuell

## Kirchenchor Giesenkirchen: Christa Spanier bleibt Vorsitzende



Vorsitzende Christa Spanier  
Foto: Hans-Georg Spanier

Bei der Mitgliederversammlung der Chorgemeinschaft St. Gereon Giesenkirchen am 26. Januar im Gereonshaus wurde die Vorsitzende Christa Spanier und ihr Vorstand einstimmig im Amt bestätigt. In entspannter Atmosphäre nannte die Vorsitzende als Schwerpunkt ihrer Arbeit die weitere Zusammenarbeit mit dem Kirchenchor Meerkamp, die nun schon seit vier Jahren sehr erfolgreich gepflegt wird. In einem Grußwort bedankte sich Präses Pastor Guido Fluthgraf für die geleisteten Dienste im vergangenen Jahr und hob dabei besonders die qualifizierte und engagierte Arbeit von Kantor Klemens Rösler hervor.

Dem Vorstand gehören ferner an: Schriftführerin Bärbel Moll, Kassiererin Anneliese Willems, Beiräte Renate Hasters, Marlene Sunkler und Rolf Kamphausen, Notenwartin Marliese Hoppen (Nachfolgerin von Margret Kuschner), Kassenprüfer Paul Peters und Elisabeth Déjosez.



• Heizungs- • Lüftungsbau  
• Sanitärinstallation

MEISTERBETRIEB

**DIETER ZEMLICKA**

Puffkohlen 1  
41238 MG-Giesenkirchen  
Telefon 0 21 66/8 65 07

Die mindestens wöchentliche Reinigung von Gehwegen und einigen Fahrbahnen sowie der Winterdienst bei Eis und Schnee sind wichtige Pflichten jedes Grundstückseigentümers.

### Unsere Leistungen in Ihrem Auftrag:

- Gehwegreinigung
- Straßenreinigung
- Winterdienst

Wir beraten Sie umfassend und individuell. Gern auch vor Ort.  
Wir sind für Sie auf Draht ☎ 02161/49100

Gesellschaft für Wertstoffverwertung, Wertstoffverwertung und Entsorgung Mönchengladbach mbH  
Am Nordpark 400, 41068 Mönchengladbach

Ihre Anzeige im **Brunnen-Echo**  
Giesenkirchen-Schelsen aktuell

immer ein **WORT TREFFER!**

**Brunnen-Echo**  
Giesenkirchen-Schelsen aktuell

herausgeber: Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp e.V., Postfach 33 01 57, 41222 Mönchengladbach  
Verleger: M. Weidenstrass  
Mitarbeiter der Redaktion:  
W. Gerresen, Arnoldstraße 20, Tel. 8 03 30  
J. Müller, Horster Straße 75, Tel. 8 25 35  
Anzeigenaufgabe: Konstantinstraße 298, Telefon 8 00 36-38 · Telefax 8 00 09

Satzherstellung und Druck:  
Grafischer Betrieb H. Weidenstrass,  
Konstantinstraße 298, 41238 Mönchengladbach  
E-Mail: info@weidenstrass-druckerei.de  
www.weidenstrass-druckerei.de

Der Nachdruck aller im BRUNNEN-ECHO gestalteten/veröffentlichten Anzeigen und Texte ist nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung des Herausgebers und des Verlages M. Weidenstrass gestattet. Bei Zuwiderhandlungen behält sich der Verlag eine juristische Klärung vor.

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Nachrichten und Termine werden nach bestem Wissen, aber ohne Gewähr, veröffentlicht.

Für die Richtigkeit und Vollständigkeit von redaktionellen Inhalten wird keine Verantwortung übernommen.

Für unverlangte eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.

Aus platztechnischen Gründen ist nicht immer gewährleistet, ob diese Meldungen oder Berichte auch in der gewünschten Monats-Ausgabe berücksichtigt werden können.

**Beachten auch Sie bitte den nächsten Anzeigen-Schluss!!!**

**Das nächste BRUNNEN-ECHO (Nr. 3) erscheint am**

**31. März 2012**

**Redaktionsschluss: 19. März 2012**

**Anzeigenschluss: 20. März 2012**

**Bei uns finden Sie ein Zuhause, das zu Ihnen passt!**

**Aktuelle Mietangebote in Ihrer Nähe...**

**Modernisierte Wohnung in Zentrumsnähe - Friedhofstraße, RY**  
- ca. 103 m<sup>2</sup>; 3 Zimmer, Küche, Diele, Bad, Balkon  
- Miete: 590,80 € + Nebenkosten: 253,00 €

**Ruhig gelegene Wohnung in Geneicken - Memelstraße**  
- ca. 62 m<sup>2</sup>; 2 Zimmer, Küche, Diele, Bad, Balkon  
- Miete: 358,10 € + Nebenkosten: 99,50 €

**Moderne Dachgeschoss-Wohnung - Hammersenstraße**  
- ca. 78 m<sup>2</sup>; 3 Zimmer, Küche, Diele, Bad, Balkon, Stellplatz  
- Miete: 503,90 € + Nebenkosten: 141,50 €

**Gemütliche 3-Zimmer-Wohnung - Memelstraße**  
- ca. 83 m<sup>2</sup>; 3 Zimmer, Küche, Diele, Bad, Balkon  
- Miete: 479,00 € + Nebenkosten: 150,00 €

**Dachgeschoss-Appartement - Reststrauch**  
- ca. 28 m<sup>2</sup>; 1 Zimmer, Küche, Diele, Bad  
- Miete: 153,50 € + Nebenkosten: 65,00 €

**INFO-FON 98 51 0**  
(02166)  
Nellesenweg 10 - 41238 Mönchengladbach

**www.kreisbau-ag.de**

**...kaufen, wo es wächst**

**Gartenbau Lessmann**

- Salat-, Gemüse- + Gewürzpflanzen, auch für Unterglas
- Pflanzkartoffel, Sämereien, Steckzwiebel
- Beet- und Balkonpflanzen, Stauden, Ziersträucher
- Dünger, Erde, Pflanzgefäße
- wir beraten Sie gerne und bepflanzen Ihre Gefäße

Giesenkirchen . Mülforter Straße 27 b . schmaler Weg ca. 200m  
ins Feld . www: gartenbau-lessmann.de . Telefon: 02166 82329

**NEW'** NVV, Niederrheinwerke und Stadtwerke Tönisvorst sind jetzt zusammen NEW.



Ronnie J.  
Kundenberater

**Wir kümmern uns um Ihre Familie.**  
Natürlich versorgen wir Ihre Familie mit Energie und Wasser. Am liebsten kümmern sich unsere Kundenberater aber darum, dass Sie möglichst wenig verbrauchen. Zu Gunsten des Familien- und Naturhaushalts.  
Weitere Informationen erhalten Sie online unter [www.new.de](http://www.new.de)

Immer da, immer nah.

**PROVINZIAL**  
Die Versicherung der Sparkassen

**Rundum ein gutes Gefühl –  
alles versichert.**



Sind Sie und Ihre Familie, Ihr Auto, Ihr Hab und Gut, gegen finanziellen Schaden geschützt? Wir versichern Sie rundum. Ein gutes Gefühl.

Geschäftsstellenleiter **Georg Burkhardt** Dipl. Betriebswirt (BA)  
Dominikus-Vraetz-Straße 5 • 41238 Mönchengladbach • Telefon 02166 87761

Geschäftsstellenleiter **Jürgen Schrey** Versicherungsfachmann (BWV) Bankkaufmann  
Konstantinstraße 115 • 41238 Mönchengladbach • Telefon 02166 88089

[www.provinzial.com](http://www.provinzial.com)